

جمعية موئل الأمم المتحدة  
التابعة لبرنامج الأمم المتحدة  
للمستوطنات البشرية  
UN HABITAT

جمعية موئل الأمم المتحدة التابعة  
لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات  
البشرية  
الدورة الأولى  
نيروبي، ٢٧-٣١ أيار/مايو ٢٠١٩  
البند ١٦ من جدول الأعمال  
مسائل أخرى

مشروع القرار ٣/١: تعزيز بناء القدرات من أجل تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة والأبعاد الحضرية  
لخطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠

إن جمعية موئل الأمم المتحدة،

إذ تشير إلى الخطة الحضرية الجديدة<sup>(١)</sup>، التي تحت برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (موئل الأمم المتحدة) "على مواصلة عمله في تطوير معارفه المعيارية وتوفير تنمية القدرات والأدوات للحكومات الوطنية ودون الوطنية والمحلية في تصميم وتخطيط وإدارة التنمية الحضرية المستدامة"<sup>(٢)</sup> ويشير إلى مساهمتها المحتملة في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠<sup>(٣)</sup>، ولا سيما هدف التنمية المستدامة ١١،

وإذ تشير أيضاً إلى قرارات مجلس إدارة موئل الأمم المتحدة ١٦/٥ بشأن التدريب والمعلومات، و١٤/٧ بشأن وضع نهج منظم وشامل للتدريب في مجال المستوطنات البشرية، و٨/٢٢ بشأن المبادئ التوجيهية المتعلقة بحصول الجميع على الخدمات الأساسية، التي شددت على دور التدريب وبناء القدرات وإسداء المشورة في مجال السياسات، وتعزيز التعلم الأفقي في تحقيق التنمية الحضرية المستدامة، بما في ذلك عن طريق قاعدة بيانات موئل الأمم المتحدة لأفضل الممارسات وتبادل المعارف بين المدن والبلدان،

وإذ تشير كذلك إلى أن البحوث وتنمية القدرات تمثل مجالاً رئيسياً من مجالات تركيز الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة ٢٠١٤-٢٠١٩ وبرنامج العمل والميزانية المتعلقةين بها،

(١) قرار الجمعية العامة ٢٥٦/٧١، المرفق.

(٢) المرجع نفسه، الفقرة ١٢٩.

(٣) قرار الجمعية العامة ١/٧٠.

وإذ تشير إلى بيان بوغوتا المعنون ”في سبيل شراكات التنمية الفعالة والشاملة“<sup>(٤)</sup> (٢٠١٠)، الذي أقر بناء القدرات بوصفه سمة من السمات المميزة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب، وتشير إلى إعلان باريس بشأن فعالية المعونات (٢٠٠٥)<sup>(٥)</sup>،

وإذ تشير أيضاً إلى التزامها بالوثيقة الختامية لمؤتمر الأمم المتحدة للتنمية المستدامة المعنونة ”المستقبل الذي نصبو إليه“<sup>(٦)</sup>، ولا سيما الفصل جيم والفقرات من ٢٧٧ إلى ٢٨٠ بشأن بناء القدرات،

وإذ تشير كذلك إلى نتائج مؤتمر الأمم المتحدة الثاني للمستوطنات البشرية<sup>(٧)</sup> والالتزامات المعلنة بشأن بناء القدرات والتنمية المؤسسية، ولا سيما تلك الواردة في الفقرات من ١٧٧ إلى ١٩٣ من تقرير المؤتمر،

وإذ تسلّم بالدور الأساسي للتدريب والتعليم وبناء القدرات في تعزيز القدرات المؤسسية وقدرات الموارد البشرية للسلطات الوطنية والمحلية والجهات المعنية الأخرى، بالإضافة إلى تعزيز الأشكال المتعددة لنقل المعارف، وإيجاد الخبرة العملية، واستخدام الأساليب المبتكرة مثل التخطيط المكاني من أجل تحقيق الخطة الحضرية الجديدة وأهداف التنمية المستدامة،

وإذ تؤكد مجدداً الدور المحوري الذي يقوم به موئل الأمم المتحدة في وضع ونشر وتطبيق الأدوات والمعارف اللازمة لدعم تنمية القدرات للسلطات المحلية والوطنية، ومؤسسات التدريب وفي الشراكات التي يقيمها مع مؤسسات التعليم العالي والجهات المعنية الأخرى،

وإذ تسلّم بأن تحسين التنسيق والاتساق داخل أمانة موئل الأمم المتحدة في تنفيذ أنشطة بناء القدرات يمكن أن يؤدي إلى مزيد من التعزيز لقدرته على تشجيع الأثر التحويلي الذي يسهم في تنفيذ الخطة الحضرية الجديدة وأهداف التنمية المستدامة، ولا سيما الهدف ١١،

١- تطلب إلى المديرية التنفيذية لموئل الأمم المتحدة أن تقوم بإعداد استراتيجية لتمكين فرع البحوث وتنمية القدرات، في حدود الموارد المتاحة، من التنسيق والقيادة في مجال بناء القدرات باعتبار ذلك مهمة شاملة لقطاعات متعددة، وتطلب كذلك تقديم مشروع الاستراتيجية إلى المجلس التنفيذي لكي يتداول بشأنه في دورته الأولى المستأنفة؛

٢- تطلب إلى المديرية التنفيذية أن تضع، وفقاً للخطة الاستراتيجية للفترة ٢٠٢٠-٢٠٢٣، وفي حدود الموارد المتاحة، نهجاً معزماً ومتكاملاً لبناء القدرات، من أجل دعم تحقيق التنمية الحضرية المستدامة، مع إجراء مشاورات شاملة للجميع تراعي احتياجات الدول الأعضاء؛

٣- تطلب إلى المديرية التنفيذية، في نطاق الموارد المتاحة، أن تقدم الدعم إلى الدول الأعضاء في جهودها الرامية إلى تعبئة الموارد البشرية والمالية من أجل وضع وتنفيذ برامج بناء القدرات؛

٤- تكرر الدعوة التي وجهتها لجميع الدول الأعضاء من أجل تقديم الدعم لتعبئة الموارد البشرية والمالية عن طريق التبرعات لمؤازرة استراتيجية موئل الأمم المتحدة للتدريب وبناء القدرات.

(٤) يمكن الاطلاع عليه على الرابط: <https://www.oecd.org/dac/45497536.pdf>.

(٥) يمكن الاطلاع عليه على الرابط: <http://www.oecd.org/dac/effectiveness/34428351.pdf>.

(٦) قرار الجمعية العامة ٢٨٨/٦٦، المرفق.

(٧) تقرير مؤتمر الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (الموئل الثاني)، اسطنبول، ٣-١٤ حزيران/يونيه ١٩٩٦ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.97.IV.6 الفصل الأول، القرار ١، المرفق الثاني).